



نشرة الأحد: الأحد الثالث من الصليب والسادس من إيليا
فصحنا به حبسنا

إفرحوا في الربِّ وإيماناً، أكرِّرُ القول: افرحوا

القراءة الأولى/سفر تثنية الاشتراع 9: 13-22

خورنة مار توما الرسول الكلدانية
هاملتون-كندا



القراءات اليومية

إنصتوا إلى قراءة من سفر تثنية الاشتراع بارخمار
وقال الربُّ لموسى: قد رأيتُ هذا الشعبِ فإذا هو شعبٌ قاسي الرقاب،
دَعْنِي فأبيدهم الآنَ وأمحو اسمَهُم من تحتِ السماءِ وأجعلك أنتَ شعباً
أعظمَ وأكثرَ منهم، فانتثيتُ وهبْتُ من الجبلِ والجبلِ مضطرباً بالنارِ
ولوحا العهدِ في يديّ، ونظرتُ فإذا بكم قد خبطتُم إلى الربِّ إلهكم
وصنعتُم لكم عجلاً مسبوكاً وزعتمُ سريعاً عن الطريقِ التي أوصاكم
بها الربُّ إلهكم، فأخذتُ اللوحينِ وطرحتهما من يديّ وكسرتُهُما على

بِحَبَّتِكَ ذِكْرِي
بِحَبَّتِكَ
مِدْعَةً ذِكْرِي
الأحد الثالث من
الصليب
والسادس من إيليا

مشهدٍ منكم، ثم صليتُ قدامَ الربِّ كالمرةِ الأولى أربعين يوماً وأربعين ليلةً لم أكلُ خبزاً ولم أشربَ
ماءً بسببِ جميعِ خطاياكم التي خبطتُموها إذ صنعتُم الشرَّ أمامَ الربِّ وأغضبتموه. لأنِّي خفتُ
الغضبَ والسُّخْطَ الَّذِي سَخَطَهُ الربُّ عليكم لئلهلكم فاستجابني الربُّ هذه المرة أيضاً، وأمّا هارونُ
فغضبَ الربُّ عليه جداً حتى همَّ أن يهلكه فصليتُ لأجلِ هارونِ أيضاً في ذلك الوقت. وأمّا ما
خبطتُم به العجلِ الَّذِي صنعتُموه فإنِّي أخذتُه فأحرقته بالنارِ وحطمتُه وطحنته جيداً حتى صار
ناعماً كالغبارِ ثم ألقيتُ غبارَهُ في السَّيْلِ المنحدرِ من الجبلِ، وفي الحريقِ وذاتِ المحنِ وقُبورِ
ذوي الشَّهوةِ كنتمُ تُسخطون الربَّ.

كلام الرب

الفكرة الطقسية: يدعوننا هذا
الأحد الى الصلاة والاستعداد
اللائق لاستقبال المسيح الرب
بفرح وتحمل كل شيء في سبيل
الحصول عليه : وهذا الاستعداد
يتطلب الفطنة والثقة والصبر

القراءة الثانية/فيلبي 4: 4-23

من رسالة بولس الرسول إلى أهل فيلبي: يقول يا إخوة بارخمار.

دائماً، أكرِّرُ القول: افرحوا. ليعرفَ حلمكم عندَ جميعِ النَّاسِ. إنَّ الربَّ قريب. لا تكونوا في همٍّ من
أَيِّ شيءٍ كان، بل في كُلِّ شيءٍ لثرفِ طيباتكم إلى الله بالصلاة والدعاء مع الشكر، فإنَّ سلامَ الله
الَّذِي يَفوقُ كُلَّ إدراكٍ يحفظُ قلوبكم وأذهانكم في المسيح يسوع. وبعدُ، أيُّها الإخوة، فكلُّ ما كانَ
حقاً وشريعاً وعادلاً وخالصاً ومُسْتَحَبّاً وطيبَ الذِّكْرِ وما كانَ فضيلةً وأهلاً للمدح، كُلُّ ذلك قدروه
حقَّ قدره. وما تعلمتموه مني وأخذتموه عني وسمِعتموه مِنِّي وعايَنتُموه فيّ، كُلُّ ذلك أعملوا به،
واللهُ السَّلامُ يكونُ معكم. النعمة والسلام مع جميعكم يا أخوة آمين



إنجيل اليوم/ متي 15: 21-39

إنجيل سيدنا يسوع المسيح للقديس متي

ثم خرج يسوع من هناك وذهب إلى نواحي صور وصيدا. وإذا امرأة كنعانية خارجة من تلك البلاد تصيح: "رحمك يا رب! يا ابن داود، إن ابنتي يتخبَّطها الشيطانُ تخبَّطاً شديداً". فلم يجبها بكلمة. فدنا تلاميذه يتوسلون إليه فقالوا: "أصرفها، فإنها تتبغنا بصياحها". فأجاب: "لم أرسل إلا إلى الخراف الضالة من بيت إسرائيل". ولكنها جاءت فسجدت له وقالت: "أعطني يا رب!" فأجابها: "لا يحسن أن يؤخذ خبز البنين فيلقى إلى صغار الكلاب". فقالت: "نعم، يا رب! فصغار الكلاب نفسها تأكل من الفتات الذي يتساقط عن موائد أصحابها". فأجابها يسوع: "ما أعظم إيمانك أيُّها المرأة، فليكن لك ما تريد". فشفيت ابنتها في تلك الساعة.

الكاهن: المجد لله دائماً الشعب: المجد للمسيح ربنا

"الرجاء أخذ هذه النشرة معك، وشارك كلمة الرب ونعمته مع عائلتك في البيت"



قرارات السينودس المقدس

إعلام البطريركية

أنعقد السينودس الكلداني بروما من 5-8 تشرين الأول 2017 برئاسة غبطة البطريرك مار لويس روفائيل ساكو وحضور كافة أساقفة الكنيسة الكلدانية في العالم ما خلا سيادة المطران المتقاعد جاك اسحق لأسباب صحية. تبارك آباء السينودس بافتتاح لقاءاتهم بمقابلة قداسة البابا فرنسيس صباح اليوم الأول للسينودس 5/10. ثم توالى الجلسات في أجواء اخوية سلسلة وبمشاركة فعالة من قبل الأساقفة. واتسمت مناقشات جدول الأعمال وأبداء الرأي بروح المسؤولية وبحرية تامة. والكل عمل كجسم أسقفي واحد لازدهار الكنيسة وتقديمها.

القرارات:

- 1- اختيار أسقف أبرشية مار آداي الرسول في كندا. وتمت مناقشة الأوضاع في الأبرشيات: الموصل وزاخو والجزيرة في سوريا وأبرشيات أخرى وطرحت عدة أفكار بشأنها سوف يتم مراجعتها في السينودس القادم في النصف الاول من السنة 2018 وبمشاركة بعض الكهنة والمؤمنين.
- 2- تفعيل المحكمة البطريركية لحالات الاكليروس.
- 3- النصوص الطقسية التي اقرت في سينودس عام 2014 ينبغي العمل بها في كل الابشيات الكلدانية والخورنات كنصوص رسمية تحت الخبرة لفترة خمس سنوات الى ان يصادق عليها الكرسي الرسولي ويثبتها نهائيا، بعد ان يراجعها آباء السينودس من جديد. والنصوص هي: القداس، المعمودية، الاكليل وصيغة الحلة. كذلك فضل الإيلاء اعتماد كتاب القراءات اليومية للقداس الذي أعدته البطريركية الى حين يتم تقديم مشروع آخر أفضل، علما ان كذا كتاب غير موجود أساسا في الكنيسة الكلدانية.
- 4- ألوان الحلل الكهنوتية وزينة الكنيسة. قرر الإيلاء اعتماد اللون الأبيض في الأعياد الكبرى: الميلاد والدنح والقيامة والاحتفال بالتناول الأول وترك المناسبات الأخرى حرة للمحتفل، وينبغي توحيد لون هرا الشمامسة مع لون حلة الكاهن المحتفل وليس تركها بألوان مختلفة كما هي الحال.
- 5- اعتماد الرياضة الكنسية الكلدانية في الواجهة: بوابة عشتار وفي الداخل ابراز مكانة البيما.
- 6- تراجع الدعوات الكهنوتية والرهبانية خصوصا في العراق والشرق بسبب الهجرة وعدم الاستقرار، أكد الإيلاء على التنشئة الروحية في الأديرة والمعاهد الكهنوتية والتنشئة المستدامة للكهنة كما هو حاصل في العراق وطرحت فكرة لقاء شامل للكهنة الكلدان في العالم.
- 7- درس الإيلاء بتمعن وضع الرهبانية الكلدانية ورفعوا طلبا الى مجمع الكنائس الشرقية بهذا الخصوص.
- 8- درس الإيلاء الوضع العام في العراق وسوريا وإيران وبلاد الانتشار ومستقبل المسيحيين والكلدان بشكل خاص، واكد الإيلاء على التمسك بالهوية الكلدانية واللغة قدر الإمكان ورفض التسمية المركبة المشوهة لكافة هويات المكون المسيحي ودعم الرابطة الكلدانية كما دعوا الى تأسيس مجلس موحد يكون بمثابة جبهة- لوبي لكافة التنظيمات الكلدانية حتى تلعب دورها الصحيح وتترك الكنيسة تواصل خدمتها الشاملة.
- 9- درس الآباء اوضاع المهجرين في لبنان وتركيا والأردن وأعربوا عن تضامنهم معهم، وطلب غبطته من الابشيات مساعدتهم.
- 10- درس الإيلاء القانون 1036 بند 1 والمتعلق بالحد الأدنى والأقصى للأموال التي على الأسقف والبطريرك صرفها وتم تحديد المبلغ للحد الأعلى 25000 دولار وبموافقة الدائرة المالية كما وبحسب القانون يمنع بيع البيوت والعقارات ضمن البقعة الجغرافية للبطريركية الا بموافقة البطريرك والكرسي الرسولي.
- 11- القوانين الخاصة بالكنيسة الكلدانية لم تنتهي ترجمتها الى الإنكليزية لتقرر من قبل الكرسي الرسولي.
- 12- ناقش الإيلاء اللقاء القادم مع قداسة البابا فرنسيس visita ad limina وزيارة العتبات المقدسة في الخامس من شباط 2018، وطلب غبطته من كل اسقف أبرشي أعداد تقرير شامل عن أبرشيته، ترسل نسخة منه الى البطريركية ونسخة الى المجمع الشرقي.
- 13- ختم السينودس بقداس الشكر وإصدار رسالة راعوية لمؤمني ومؤمنات الكنيسة وبيان سياسي.

برعاية الكاردينال توماس كولينز، سوف يقام عشاء خيري ومحاضرة للاب اللاهوتي هنري بولاد اليسوعي يوم السبت المصادف 28 تشرين الاول October يقدم ريعه لاطفال العراق وسوريا ومصر علما ان سعر التذكرة 60 دولار فقط، للحجز يمكنكم الاتصال بكل من ناريمان شابو 8374-779-647 أو كامل هرمز 9379-828-416 او زيارة الرابط التالي . WWW.eventbrite.c



إبتهالات وطلبات وتضرعات

لِنُقْمَ حَسَنًا وَنُصَلِّ بِدَامَةِ قَائِلِينَ: يَا رَبِّ ارْحَمْنَا

* يدعو الله الى الصّدق والبر: يا رب كي نُصغي الى نداءك، ونقتنع بتعليمك، ونتذوق حلاوة العيش في الحق، ونبتعد عن المنافقين والسّفهاء: نطلب منك.

* دعانا الرسول بولس الى الفرح والاهتمام بالآخرين: يا رب كي نشعر ان الفرح الدائم قوة فاعلة تُسندُ جِهادنا، وإن التعاون والخدمة من اهم عناصر إيماننا: نطلب منك.
* من أجل الطلبة والشباب: يا رب كي لا يتيهوا في إنشغالات العالم، بل يُعَدِّوا نفوسهم بالعلم الحق و الايمان المستنير و المستقيم: نطلب منك.
* نصلي يا أبانا على نية أمواتنا الذين أنفصلوا عنا وانتقلوا الى ديارك السماوية وأعطيتهم يارب أكليل مجدك. نطلب منك.

Prayers of the Faithful

Response: Lord hear us

*For the mission of the Church across the earth: that, from the rising of the sun to its setting, she may preach the Good News with courage, conviction and compassion. **Lord hear us.**

*For those whose lives are shrouded by the shadow of death: especially in Iraq, Syria and elsewhere in the Middle East. **Lord hear us.**

*For those who have died: that they may now feast on the mountain of the Lord. **Lord hear us.**



قال يسوع: انا هو القيامة والحياة. من آمن بي ولو مات فسيحيا.

ܩܠܝܫܘܥܝܢܐ ܐܢܐ ܗܘܐ ܩܝܡܬܐ ܘܚܝܐܐ. ܡܢ ܐܡܢ ܒܝ ܘܠܘ ܡܘܬ ܦܫܝܚܝܐ.

We pray for our deceased brothers and sisters

نقدم ثمار هذه الذبيحة الأهيّة عن راحة أنفس المؤمنين ومن أجل النيات التالية:

الاحد 15 تشرين الاول: المرحومين: مريم بطرس يازو صلاة السنة/بطرس متي حنا/كلو يوسف اوسي/ مسكو شمعون/اسحاق جبو/ وجميع نيات القدايس المؤبدة في الابرشية / شفاء مريض/ نيات خاصة / السلام في العراق وسوريا.

الراحة الأبدية أعطيهم يا رب - ونورك الدائم فليشرق عليهم . آمين



توصيات الاسبوع

* هذا الشهر هو مخصص لصلاة الوردية (شهر الوردية)

*الاخوية المريمية: تقام صلاة الوردية يوم الاثنين المصادف 23/ تشرين الاول في بيت السيد شمعون يوسف (112 fowler Dr Bin brook) هاتف (289-286-1193) التجمع والانطلاق من بيت الرعية الساعة 5.45 مساء وتبدء الصلاة الساعة 6.00 مساء. وللتسجيل عند السيدة: أمل صليوا 2147-700-289 رجاء لا يسمح تقديم المؤكولات والمشروبات في الزيارات.

* ندعوا أبناء الرعية الكرام لتقديم ذواتهم لخدمة الكنيسة في كل المجالات ومن له الوقت للمساهمة في تشكيل لجنة خدمة الكنيسة (فالنتير) التسجيل عند السيدة نهلة.

* لا يزال إستمرار التسجيل طلاب وطالبات التعليم المسيحي لسنة 2017-2018، و تسجيل طلاب تناول الاول لسنة 2018 من عمر 4 Great فما فوق.. آخر موعد لتسجيل تناول الاول اليوم 15 تشرين الاول 2017.

Mass Times Parish Activities

أوقات القدايس والنشاطات

Most Blessed Sacrament Roman Catholic Church

(Address: 305 E 37th St, Hamilton, ON L8V 4B5) عنوان

Sundays : Mass

1.00 pm القداس الاحد

Daily Mass

(Wednesdays.) Mass 10.00 am

الاربعاء

(Fridays.) Mass 10.00 am

الجمعة

Deacons and choir practice:

تدريب الشمامسة والجوقة

Wednesdays

كل أربعاء

8.00-9.00pm

Bible study: درس الكتاب المقدس

Saturdays

كل سبت

7:00-9:00pm

Youth group: لقاء الشبيبة

Sundays

كل الاحد

7:00-9:00pm

Youth group High لقاء الشباب School

Thursdays 6.30 pm

الخميس

Sunday school: تعليم مسيحي

Saturdays

كل سبت

9.30 am-12:00pm

* **Baptism:** By appointment with PP. at least one month, Sponsor must be an Adult.

العقاد: ترتيب الموعد مسبقاً مع الكاهن بمدة لا تقل عن الشهر. والقريب فوق 18 سنة

* **Weddings:** By appointment with PP. Minimum notice of

6 months required.

اعلام الكاهن 6 اشهر مسبقاً

للتواصل الاجتماعي

Facebook.com/

St. Thomas Chaldean Church

www.http:

stthomaschaldean.ca

على الشبكة الالكترونية

Newsletter Date: October 15, 2017/ N.33

ܩܘܪܝܢܐ ܕܩܘܪܝܢܐ ܕܩܘܪܝܢܐ ܕܩܘܪܝܢܐ

St. Thomas the Apostle Chaldean Catholic Parish
Sunday Bulletin: 3rd Sunday of Cross & 6th of Elijah

Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice

1st Reading/ Deuteronomy 9:13-22

A reading from the Book of Deuteronomy "Barichmar"

I have seen now how stiff-necked this people is,' the LORD said to me. 'Let me be, that I may destroy them and blot out their name from under the heavens. I will then make of you a nation mightier and greater than they.' "When I had come down again from the blazing, fiery mountain, with the two tablets of the covenant in both my hands, I saw how you had sinned against the LORD, your God: you had already turned aside from the way which the LORD had pointed out to you by making for yourselves a molten calf! Raising the two tablets with both hands I threw them from me and broke them before your eyes. Then, as before, I lay prostrate before the LORD for forty days and forty nights without eating or drinking, because of all the sin you had committed in the sight of the LORD and the evil you had done to provoke him. For I dreaded the fierce anger of the LORD against you: his wrath would destroy you. Yet once again the LORD listened to me. With Aaron, too, the LORD was deeply angry, and would have killed him had I not prayed for him also at that time. Then, taking the calf, the sinful object you had made, and fusing it with fire, I ground it down to powder as fine as dust, which I threw into the wadi that went down the mountainside. "At Taberah, at Massah, and at Kibroth-hattaavah likewise, you provoked the LORD to anger.

This is the Word of the Lord.

2nd Reading /Philippians 4:4-23

A reading from the Letter of St. Paul to Philippians: Barikh-Mar

Rejoice in the Lord always. I will say it again: Rejoice! Let your gentleness be evident to all. The Lord is near. Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition, with thanksgiving, present your requests to God. And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brothers, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable--if anything is excellent or praiseworthy--think about such things. Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me--put it into practice. And the God of peace will be with you.

The grace and peace be with you all brothers. Amen

Gospel Reading/Matthew 15:21-39

A reading from the Gospel of Saint Matthew.

Leaving that place, Jesus withdrew to the region of Tiro and Sidon. A Canaanite woman from that vicinity came to him, crying out, "Lord, Son of David, have mercy on me! My daughter is suffering terribly from demon possession." Jesus did not answer a word. So his disciples came to him and urged him, "Send her away, for she keeps crying out after us." He answered, "I was sent only to the lost sheep of Israel." The woman came and knelt before him. "Lord, help me!" she said. He replied, "It is not right to take the children's bread and toss it to their dogs." "Yes, Lord," she said, "but even the dogs eat the crumbs that fall from their masters' table." Then Jesus answered, "Woman, you have great faith! Your request is granted." And her daughter was healed from that very hour.

P: Glory be to God forever.. All: Glory be to Christ Our Lord.



3rd Sunday of Cross & 6th of Elijah

The idea of ritual:

We are called this Sunday to make ourselves ready to accept Christ into our lives. We are called to act in a Christian manner and ready ourselves by demonstrating with prudence, patience and faith our love for God and others.



Confession: Before Mass or by request.

سر الأعتراف: قبل القداس أو عند الطلب.

Office address:

**506 Templemead Drive
Hamilton, ON. L8W 2H2**

Parish Priest:

Rev. Fr. Fawzi Hanna

Phone: (905) 977-4880

Fax : (905) 645-5654

Cell. (289)981-0883

Email:

fawzi.koro@gmail.com

**Office Hours: Tuesday .Friday
10.00 am-2.00pm**